

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SSK166SBR2

Dishwasher sink unit - 1600x600mm - with 2 basins on the right



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Dishwasher Sink Unit 1600x600mm with 2 Basins on the Right (Model: SSK166SBR2)

1. General Information

The Dishwasher Sink Unit SSK166SBR2 is designed for commercial kitchen environments, facilitating efficient dishwashing and food preparation. This unit combines a durable sink configuration with a contemporary dishwasher design, ensuring optimal functionality and ease of use in high-demand settings.

2. Safety Information

- Ensure proper installation according to the guidelines provided in this manual to prevent any hazards.
- Always check for leaks during installation and operational use.
- Do not overload the sink or dishwasher beyond the manufacturer's specified capacity.
- Use caution when handling hot water or steam during operation.
- Make sure to use suitable personal protective equipment (PPE) such as gloves when cleaning the unit.
- Keep the area around the unit dry to avoid slip hazards.
- Regularly inspect electrical connections for signs of damage and ensure compliance with electrical safety standards.
- If experiencing any operational failures, do not attempt to repair the unit without consulting the appropriate personnel or support.

3. Product Specifications

- Model: SSK166SBR2
- Dimensions: 1600mm x 600mm
- Basin Configuration: 2 Basins on the Right
- Material: Stainless Steel
- Installation Type: Floor Mounted
- Drainage: Integrated with waste disposal system
- Usage: Commercial

4. Setup and Installation

1. Location Selection: Choose a flat, stable surface with ample drainage and water supply access.
2. Unpacking: Carefully remove the unit from its packaging, checking for any visible damage.
3. Plumbing Connections:
 - Connect the water supply lines to the designated inlets. Ensure all connections are tight and leak-free.
 - Connect the waste drainage pipe to the drainage outlet, ensuring compliance with local regulations.
4. Electrical Connections: If applicable, connect the dishwasher to the power supply following local electrical codes.
5. Leveling: Use a spirit level to ensure the unit is level. Adjust the feet as necessary to achieve stability.
6. Secure the unit: Ensure the unit is secured to the wall or surface as per safety guidelines to prevent tipping.
7. Testing: Before regular use, test all connections for leaks and ensure the unit operates correctly.

5. Operation

1. Preparation: Ensure all items to be washed are appropriately rinsed before placement in the dishwasher.
2. Loading: Load dishes into the dishwasher according to the capacity limits specified. Ensure no items block spray arms.
3. Starting the Dishwasher: Turn on the unit according to the manufacturer's operational guide and select the desired wash cycle.
4. Monitoring: Throughout operation, periodically check for any operational issues or leaks.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the sink and dishwasher unit after each use to prevent buildup and maintain hygiene.
- Use non-abrasive cleaners suitable for stainless steel to wipe down surfaces.
- Regularly inspect and clean the filters within the dishwasher as per the manufacturer's guidelines.
- Check and clear any debris from the drainage system to prevent blockages.
- Perform a thorough maintenance check at least once every month to ensure all components are functioning correctly.

7. Troubleshooting

- Issue: Dishwasher not starting
 - Solution: Check power supply and ensure the unit is plugged in. Inspect for blown fuses.
- Issue: Water not draining
 - Solution: Check for blockages in the drainage system or filter.
- Issue: Dishes not clean after washing
 - Solution: Verify that the dishwasher is loaded correctly and that the filters are clean.

- Issue: Leaks observed

- Solution: Inspect all connections for tightness and check for any visible damage to piping.

8. Disposal

This unit should be disposed of in accordance with local regulations. Separate recyclable materials from the unit, such as stainless steel, and dispose of them appropriately. For electronic components, refer to local e-waste regulations.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Geschirrspülbecken-Einheit 1600x600mm mit 2 Becken auf der rechten Seite (SSK166SBR2)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Geschirrspülbecken-Einheit SSK166SBR2. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine effiziente und praktische Lösung für die Vorbehandlung von Geschirr in professionellen Küchen zu bieten. Die Einheit besteht aus hochwertigen Materialien und ist für den täglichen Gebrauch in der Gastronomie konzipiert.

2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Achten Sie darauf, dass die Einheit auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie die Einheit nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen von der Nutzung ab.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Achten Sie beim Hantieren mit heißem Wasser oder Reinigungsmitteln besonders auf Ihre Sicherheit, um Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse ordnungsgemäß und sicher installiert sind.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Modell: SSK166SBR2

Maße: 1600mm x 600mm

Anzahl der Becken: 2, rechts angeordnet

Material: Edelstahl

Maximale Temperatur: 85 °C

Wassertankvolumen: 50 Liter

Wasseranschluss: 3/4 Zoll

Abwasseranschluss: 1 Zoll

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Installationsort sauber und eben ist.
2. Entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
3. Schließen Sie die Wasserzufuhr an die Einheit an. Nutzen Sie den 3/4 Zoll Wasseranschluss.
4. Verbinden Sie den Abfluss mit dem 1 Zoll Abwasseranschluss.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest angezogen sind, um Lecks zu vermeiden.
6. Schließen Sie die elektrische Versorgung an, falls erforderlich.
7. Überprüfen Sie die Installation auf Stabilität und Sicherheit, bevor Sie die Einheit in Betrieb nehmen.

5. Betrieb

1. Füllen Sie die Becken mit Wasser bis zur gewünschten Höhe.
2. Fügen Sie das geeignete Reinigungsmittel hinzu.
3. Sortieren Sie das Geschirr gemäß den Anweisungen und legen Sie es in die Becken.
4. Nutzen Sie warmes Wasser für eine gründliche Reinigung.
5. Entleeren und reinigen Sie die Becken nach der Nutzung.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Außenflächen regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Leeren Sie die Becken regelmäßig, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Wasser- und Abflusssysteme häufig auf Lecks oder Verstopfungen.
- Führen Sie eine gründliche Reinigung der Einheit einmal pro Woche durch, um Hygiene zu gewährleisten.

7. Fehlersuche

- Problem: Wasser läuft aus der Einheit.
Lösung: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtheit und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.
- Problem: Das Wasser wird nicht warm.
Lösung: Stellen Sie sicher, dass die elektrische Verbindung hergestellt und funktionstüchtig ist.
- Problem: Geruch aus dem Abfluss.
Lösung: Reinigen Sie den Abfluss und stellen Sie sicher, dass keine Essensreste zurückgeblieben sind.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie die Einheit gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Metallabfälle. Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Einheit umweltgerecht behandelt werden.

9. Kontakt

Falls Sie Fragen oder Probleme haben, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Afwasmachine en Wasbak Unit 1600x600mm met 2 Bassins aan de Rechterzijde - SSK166SBR2

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Afwasmachine en Wasbak Unit SSK166SBR2. Dit product is ontworpen voor efficiëntie en gebruiksgemak in commerciële omgevingen zoals restaurants, cafés en hotels. De unit biedt duurzame materialen en is ontworpen om te voldoen aan de EU-productveiligheidsnormen.

2. Veilige Informatie

Voor uw veiligheid en de levensduur van het product, gelieve de volgende veiligheidsinstructies te volgen:

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat de unit op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Het is verplicht om een geaard stopcontact te gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigde stroomkabel of stekker.
- Zorg voor voldoende ventilatie rond het apparaat om oververhitting te voorkomen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens gebruik.

3. Product Specificaties

- Afmetingen: 1600 x 600 mm
- Voltage: 230V
- Vermogen: 3 kW
- Capaciteit: Geschikt voor 2 bassins
- Gewicht: 60 kg
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)

4. Installatie en Setup

Volg deze stappen voor de installatie van uw Afwasmachine en Wasbak Unit:

1. Kies een geschikte locatie met een geaard stopcontact in de buurt.
2. Plaats de unit op een vlakke, stevige ondergrond.
3. Verbind de afwasmachine aan de watertoevoer. Zorg ervoor dat de kraan goed gesloten is.
4. Sluit de afvoer aan op een geschikte afvoerpijp.
5. Stop de stekker in het stopcontact.
6. Controleer op lekken voordat u het apparaat inschakelt.

5. Bediening

Om het apparaat te gebruiken, volg deze stappen:

1. Vul de bassins met water en de gewenste afwasmiddel.
2. Zet de afwasmachine aan door de stroomschakelaar in te schakelen.
3. Plaats het servies in de bassins.
4. Gebruik de spoelfunctie om het servies te reinigen en spoelen.
5. Zet de machine uit na gebruik en laat het water uit de bassins lopen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

Voor optimale prestaties, volgt u deze onderhoudsinstructies:

- Maak de unit dagelijks schoon met een zachte doek en niet-corrosieve reiniger.
- Controleer regelmatig de waterleidingen en afvoer op verstoppingen.
- Voorkom kalkaanslag door regelmatig te ontkalken met een geschikte ontkalker.
- Inspecteer de elektrische componenten op slijtage of beschadigingen.

7. Probleemoplossing

Mocht er een probleem optreden, controleer de volgende punten:

- Controleer of de unit is aangesloten op het stroomnet.
- Controleer of de waterleiding open is en geen verstoppingen heeft.
- Zorg ervoor dat de afvoer niet geblokkeerd is.
- Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.

8. Afvoer

Bij het wegdoen van de unit, volg de lokale richtlijnen voor het afvalbeheer. Dit apparaat bevat materialen die gerecycled kunnen worden. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor instructies over de milieuverantwoorde afvoer.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220

- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Dank u voor uw aankoop en het vertrouwen in onze producten. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Afwasmachine en Wasbak Unit.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Lavado con Lavavajillas 1600x600mm con 2 Lavabos a la Derecha (SSK166SBR2)

1. Información General

Gracias por elegir la Unidad de Lavado con Lavavajillas SSK166SBR2. Este producto ha sido diseñado para ofrecer una solución eficaz y eficiente para el lavado de utensilios en entornos de cocina profesionales. Fabricado con materiales de alta calidad, garantiza durabilidad y facilidad de uso.

2. Información de Seguridad

- Uso previsto: Este producto debe ser utilizado únicamente para el propósito indicado. Evite su uso para fines no relacionados.
- Conexiones eléctricas: Asegúrese de que la instalación eléctrica sea realizada por un profesional calificado. Verifique que las conexiones eléctricas cumplan con las normativas locales.
- Prevención de lesiones: No acerque las manos a las partes móviles de la unidad durante su funcionamiento. Mantenga el área de trabajo despejada.
- Leche, grasas y productos químicos: Evite el contacto directo de la unidad con productos agresivos o corrosivos.
- Seguridad contra incendios: Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor y materiales inflamables.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento periódico y apague la unidad antes de limpiarla o realizar cualquier reparación.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: SSK166SBR2
- Dimensiones: 1600 x 600 mm
- Material: Acero inoxidable
- Número de lavabos: 2 (a la derecha)
- Función: Lavavajillas integrado
- Capacidad de lavado: Hasta x platos por ciclo
- Sistema de drenaje: Drenaje centralizado

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la unidad en una superficie nivelada y resistente.
2. Conexiones de agua:
 - Conecte la entrada de agua fría a la válvula de entrada.
 - Conecte el desagüe al sistema de drenaje correspondiente.
3. Conexiones eléctricas:
 - Inserte el enchufe en una toma de corriente adecuada (220V).
 - Asegúrese de que el suministro eléctrico esté seguro y accesible.
4. Verificación final: Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes y sin fugas. Realice una prueba de funcionamiento en vacío.

5. Funcionamiento

1. Encendido: Presione el botón de encendido localizado en el panel frontal.
2. Ciclo de lavado: Seleccione el ciclo adecuado según las necesidades del lavado.
3. Carga: Organice los platos y utensilios en el interior de la unidad, evitando la obstrucción de los brazos de lavado.
4. Inicio: Presione el botón de inicio para comenzar el ciclo de lavado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza diaria: Limpie el exterior y las superficies de acero inoxidable con un paño suave y un detergente adecuado.
- Limpieza del filtro: Retire y limpie el filtro regularmente para asegurar un rendimiento óptimo.
- Desinfección: Realice una desinfección semanal de la unidad utilizando productos aprobados.
- Mantenimiento preventivo: Revise las conexiones y mangueras una vez al mes para detectar signos de desgaste.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión eléctrica y los fusibles.
- No drena: Compruebe el filtro y las mangueras de drenaje por obstrucciones.
- Ruidos inusuales: Asegúrese de que la carga esté distribuida uniformemente y que no haya objetos extraños en la unidad.
- Lavado ineficiente: Revise la calidad del detergente y limpieza del filtro.

8. Eliminación

Cuando el producto alcance el final de su vida útil, elimínelo de acuerdo con las normativas locales sobre reciclaje y desecho de aparatos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de que la unidad esté desconectada y vacía antes de su eliminación.

9. Contacto

Para consultas, soporte técnico o información adicional, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su compra y confianza en nuestros productos. Para más información, consulte nuestro sitio web oficial.

FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour l'unité de lave-vaisselle avec baignoire - SSK166SBR2

1. Informations générales

Félicitations pour votre achat de l'unité de lave-vaisselle avec baignoire SSK166SBR2. Ce produit est conçu pour apporter une solution efficace et pratique à votre cuisine. Son design avec deux baignoires sur la droite permet une utilisation optimale de l'espace.

2. Informations de sécurité

- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que l'installation électrique est conforme aux normes en vigueur.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou l'exposer à l'humidité excessive.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour garantir la sécurité et le fonctionnement approprié.
- En cas de surchauffe, débrancher immédiatement l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

L'unité de lave-vaisselle SSK166SBR2 comprend :

- Dimensions : 1600 x 600 mm
- Matériau : Acier inoxydable de haute qualité
- Nombre de baignoires : 2
- Épaisseur de l'acier : 1.2 mm
- Poids : 75 kg

4. Configuration et installation

1. Choisissez un emplacement stable et proche d'une source d'alimentation électrique.
2. Assurez-vous que le sol est nivelé.
3. Fixez l'unité à l'aide des pieds réglables pour éviter les vibrations.
4. Connectez les tuyaux d'eau froide et chaude aux raccords appropriés, en vérifiant les joints d'étanchéité.
5. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise adaptée.
6. Testez l'appareil pour vous assurer qu'il est correctement installé et fonctionne avant la première utilisation.

5. Fonctionnement

- Vérifiez que tous les branchements sont en place.
- Remplissez les baignoires avec de l'eau.
- Ajoutez le produit de nettoyage recommandé suivant les instructions du fabricant.
- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal.
- Suivez les étapes de nettoyage recommandées pour des résultats optimaux.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement l'extérieur avec un chiffon doux et un nettoyant adapté.
- Rincez les baignoires après chaque utilisation pour éviter les résidus.
- Vérifiez les filtres pour s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués.
- Effectuez un nettoyage approfondi une fois par mois pour maintenir l'appareil en bon état.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne s'allume pas, vérifiez la connexion électrique.
- En cas de fuite, vérifiez les joints et les raccords d'eau.
- Si l'eau ne chauffe pas, examinez le thermostat et les éléments chauffants.
- Consultez le service après-vente si des problèmes persistent.

8. Élimination

Respectez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers. Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères. Contactez votre déchetterie locale pour les procédures adéquates.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale di Prodotto: Unità Lavastoviglie con Lavabo 1600x600mm con 2 Bacini a Destra (SSK166SBR2)

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'Unità Lavastoviglie con Lavabo SSK166SBR2. Questo prodotto è progettato per soddisfare le esigenze di ristorazione professionale in modo efficiente e pratico. La qualità dei materiali e la cura nei dettagli garantiranno una durata nel tempo.

2. Informazioni di Sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale.
- Assicurarsi che l'installazione sia effettuata da un professionista qualificato.
- Non permettere a bambini o persone non qualificate di utilizzare l'unità senza supervisione.
- Non inserire oggetti metallici o appuntiti nella lavastoviglie per evitare danni.
- Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una fonte di alimentazione adeguata, conforme alle normative locali.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o bagnati per prevenire cortocircuiti.
- Seguire tutte le indicazioni fornite nel manuale per una corretta manutenzione e pulizia.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipo: Unità Lavastoviglie con Lavabo
- Dimensioni: 1600x600mm
- Configurazione: 2 Bacini a Destra
- Materiale: Acciaio inox di alta qualità
- Alimentazione: 230V
- Capacità di lavaggio: Ottimale per ristoranti e bar di medie dimensioni

4. Installazione

- Scegliere un luogo pianeggiante e asciutto per l'installazione.
- Assicurarsi che ci sia accesso all'acqua e all'elettricità.
- Posizionare l'unità sul pavimento, assicurandosi che sia stabilmente ancorata.
- Collegare il tubo di scarico al sistema di drenaggio locale.
- Collegare l'unità alla rete elettrica seguendo le normative di sicurezza.
- Eseguire un controllo finale per garantire che non ci siano perdite d'acqua o problemi elettrici.

5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Riempire i bacini con acqua e detersivo adatto per lavastoviglie.
- Posizionare i piatti e le stoviglie nel bacino, assicurandosi che siano ben disposti.
- Impostare il tempo di lavaggio desiderato e avviare il ciclo.
- Al termine del ciclo, rimuovere le stoviglie e controllare la pulizia.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente i bacini e la parte esterna con un panno umido.
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi.
- Controllare e pulire i filtri per garantire un funzionamento ottimale.
- Effettuare una manutenzione annuale da un tecnico specializzato per garantire la longevità del prodotto.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare il collegamento elettrico e la presa.
- Se l'acqua non si scarica, controllare se il tubo di scarico è ostruito.
- Se i piatti non vengono puliti correttamente, controllare il dosaggio del detersivo e la disposizione degli stessi.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici e per il recupero dei materiali.
- Contattare un centro di raccolta autorizzato per la corretta disposizione dell'unità.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania